



Portable Power

Circular de servicio

Modificación en concesionario

Aviso de seguridad

Circular: 30010
Fecha: 7 de enero de 2013
Producto: generadores
Asunto: inspección (Y09A)/sustitución (Y09B) del liberador de elevación

PROCEDIMIENTO Y DIRECTRICES DE GARANTÍA	
Prioridad de reparación	Y09A: obligatoria - clase AA Y09B: opcional - clase B
Piezas necesarias	Y09A: no Y09B: sí - solicite las piezas en DoosanShop
Devolución de las piezas	Y09A: no Y09B: sí - devuelva la pieza sustituida a Puurs por medio de un "formulario para la devolución de piezas en garantía"
Crédito de piezas	Y09A: no Y09B: sí
Crédito de mano de obra	Y09A: sí - treinta (30) minutos Y09B: sí - cuatro (4) horas
Crédito de desplazamiento	Y09A y Y09B: sí - dos (2) horas para máquinas comercializadas
Número de pieza causal	333009A/333009B
Código de garantía	Y09A/Y09B
Aplicación DVP	Y09A: sí Y09B: no

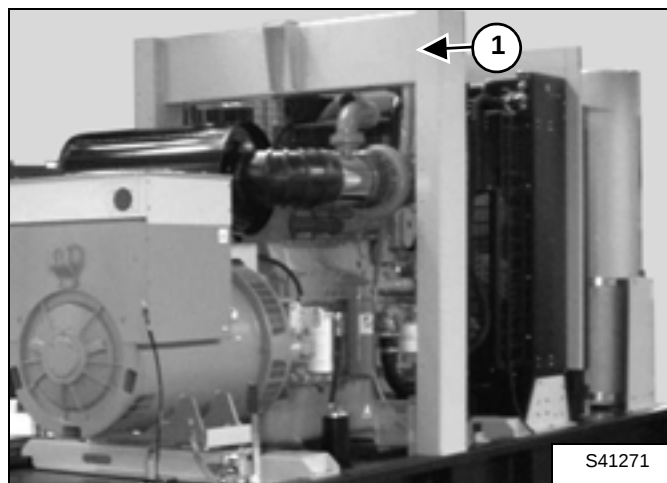
MODELO	NÚMERO DE SERIE
G250, G400 y G500	Consulte la página 6.

Doosan Benelux SA solicita a sus distribuidores que se pongan **inmediatamente** en contacto con los propietarios de todas las máquinas posiblemente afectadas y que lleven a cabo los pasos necesarios para realizar esta inspección, y que inspeccionen todas las máquinas posiblemente afectadas presentes en los inventarios de los distribuidores antes de su entrega.

En esta circular se proporciona información para llevar a cabo una inspección adecuada del posible problema de seguridad en las máquinas afectadas.

[Figura 1] Doosan Benelux SA ha determinado que es posible que las soldaduras del liberador de elevación (1) de los generadores que se mencionan en esta circular no cumplan las especificaciones de ingeniería, lo que podría provocar una fractura parcial en las soldaduras que permitiría que la corrosión causase daños más graves.

Figura 1



Problema de seguridad

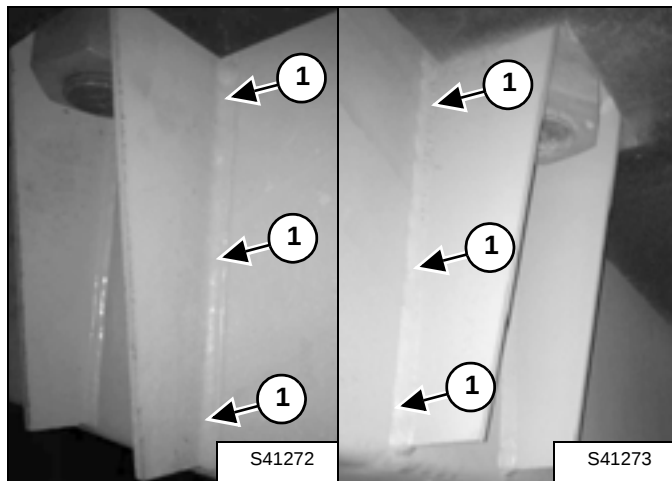
Este problema podría hacer que el generador se desprendiese del dispositivo de elevación al izarse por el liberador de elevación, lo que podría provocar **lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.**

Doosan Benelux SA **no** ha recibido información sobre ningún caso de lesiones sufridas por operadores o terceras personas o daños a la propiedad causados por este posible problema. Si es absolutamente necesario izar el generador antes de corregir este problema, asegúrese de que no haya ninguna persona en la zona alrededor de la máquina elevada. No eleve el generador a una altura superior a la absolutamente necesaria para las tareas de carga y descarga. No pase el generador por encima de ninguna estructura o persona durante su elevación. Eleve el generador con el máximo cuidado posible para evitar aumentar la tensión sobre el liberador de elevación.

Y09A: inspección del liberador de elevación

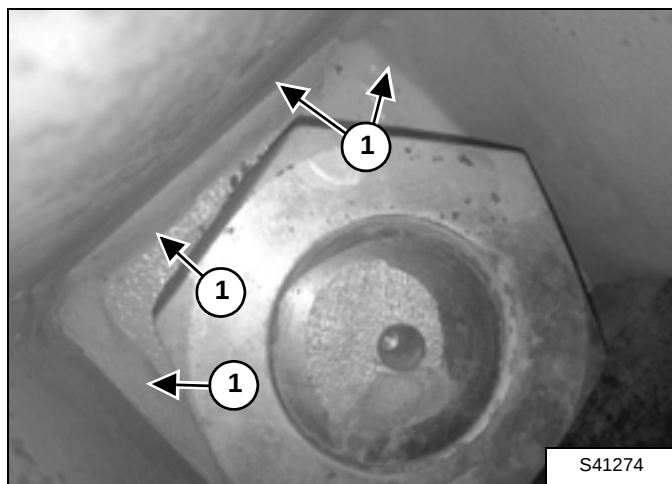
Procedimiento

Figura 2



Inspeccione el liberador de elevación desde el interior de la máquina con una linterna. Inspeccione las soldaduras tanto internas como externas (1) [Figura 2].

Figura 3



Inspeccione las soldaduras (1) [Figura 3] situadas alrededor de la tuerca del ojal de elevación.

Identifique claramente el estado de las soldaduras:

- Ausencia de corrosión en la superficie
- Corrosión penetrante (penetración del material base)
- Grietas alrededor de la soldadura

Realice fotografías de todas las posiciones de soldadura anteriormente mencionadas en alta calidad (con un mínimo de 5 megapíxeles) y con una iluminación suficiente.

Fotografíe también el número de serie del generador e incluya todas las imágenes en el informe que debe enviar a Doosan Benelux SA, a la atención del departamento de servicio:

Correo electrónico: service.waterloo@doosan.com

Fax: +32 2 371 69 15

Si el liberador de elevación presenta cualquiera de los signos siguientes, realice el procedimiento que se describe en "Y09B: sustitución del liberador de elevación" en la página 2 para sustituirlo:

- Corrosión penetrante (penetración del material base)
- Grietas alrededor de la soldadura
- Deformación permanente de cualquier parte del liberador de elevación

Y09B: sustitución del liberador de elevación

Piezas

CANT.	REF.	DESCRIPCIÓN
1	333009A	Conjunto de liberador de elevación G250
1	333009B	Conjunto de liberador de elevación G400-G500

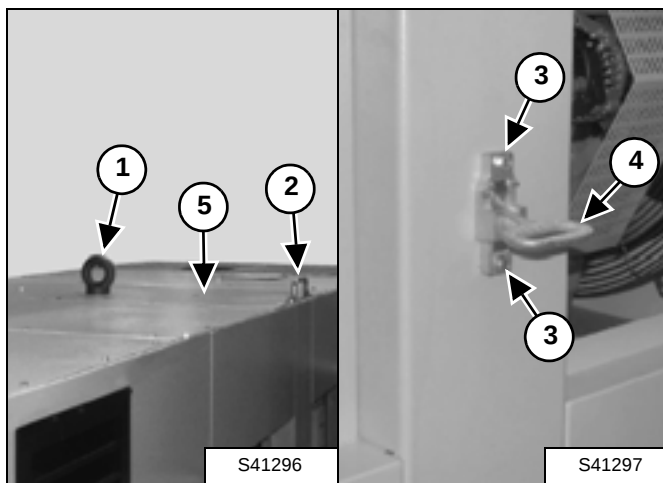
Las piezas anteriores se tienen que solicitar en DoosanShop.

Procedimiento

Para el modelo G250 de generadores

Abra todas las puertas de la cubierta.

Figura 4



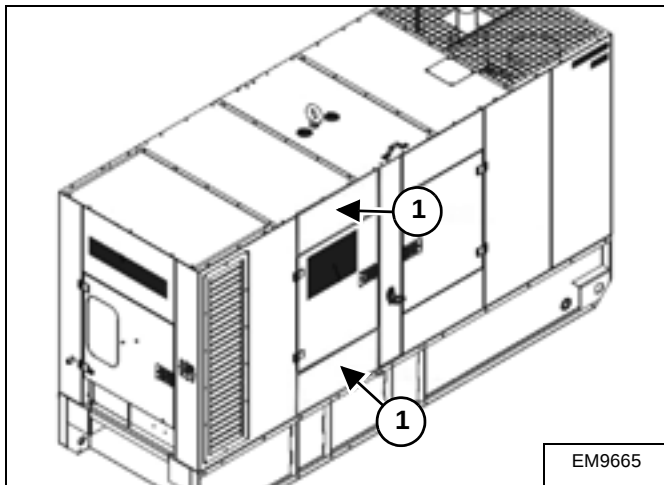
Retire la tuerca (en el interior de la cubierta) y retire el ojal de elevación (1) [Figura 4].

Quite los tornillos y las tuercas y retire la agarradera del techo (2) [Figura 4].

Quite los dos tornillos (3) y retire el peldaño lateral (4) [Figura 4].

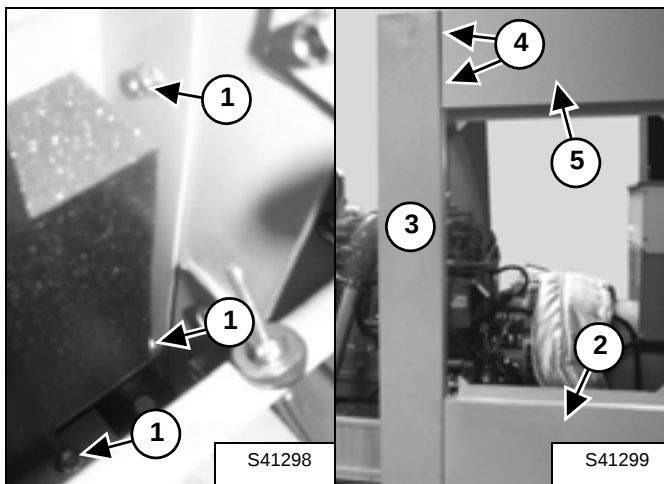
Quite los tornillos y retire el panel central del techo (5) [Figura 4].

Figura 5



Retire los paneles superior e inferior (1) **[Figura 5]** (ambos lados) del lado del panel del control del liberador de elevación.

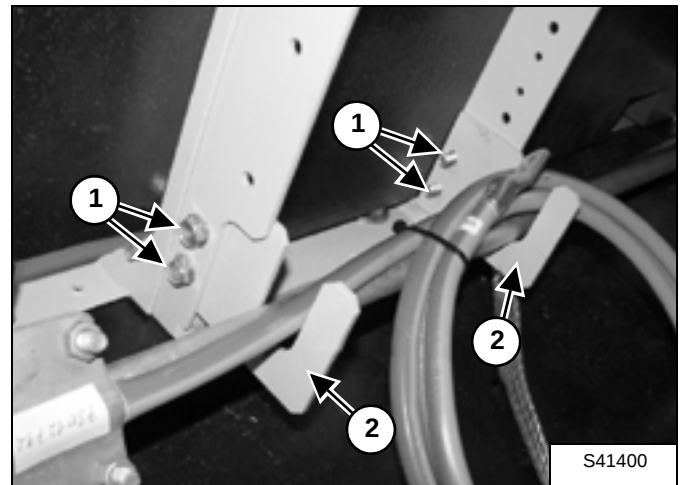
Figura 6



Retire los tornillos (1) para desprender el panel inferior (2) (ambos lados) del liberador de elevación (3) **[Figura 6]**.

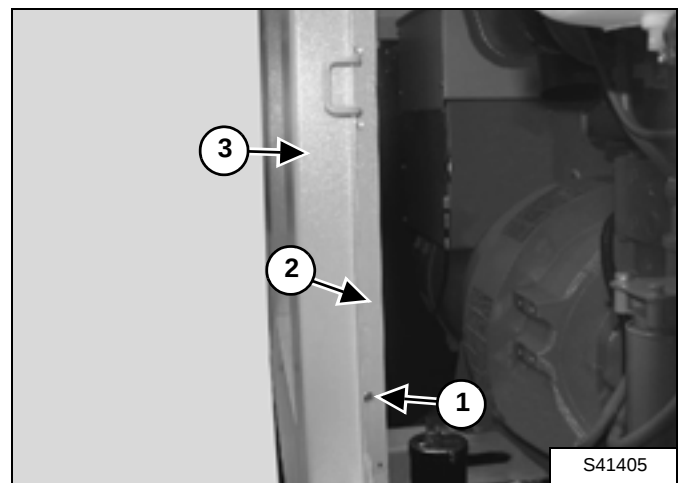
Retire los dos tornillos en la posición (4) para desprender el panel superior (5) (ambos lados) del liberador de elevación (3) **[Figura 6]**.

Figura 7



Quite los cuatro tornillos (1) y retire los soportes del vástago de tierra (2) **[Figura 7]**.

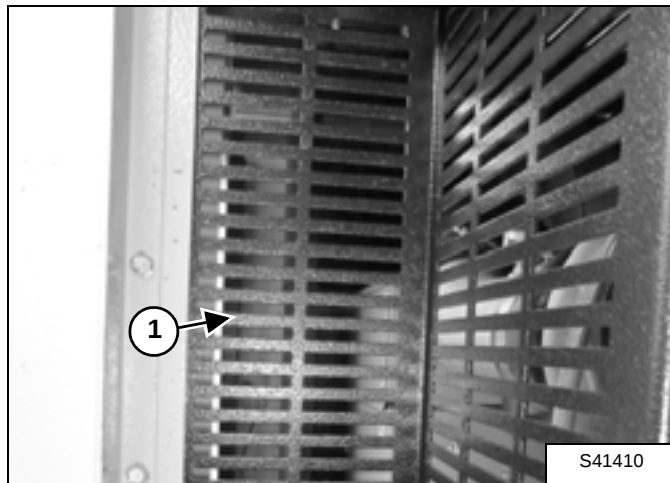
Figura 8



Quite los tornillos (1) y retire los ángulos laterales de la puerta (2) (ambos lados) del liberador de elevación (3) **[Figura 8]**.

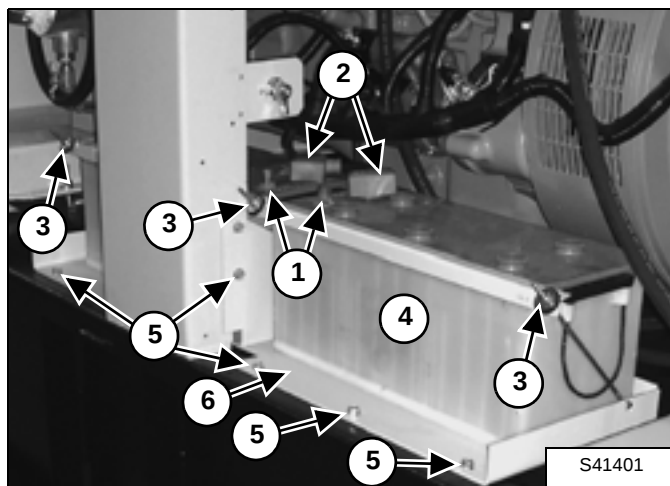
Repita este paso en el otro lado del generador.

Figura 9



En el lado del turbocargador retire también la rejilla de protección **[Figura 9]**.

Figura 10



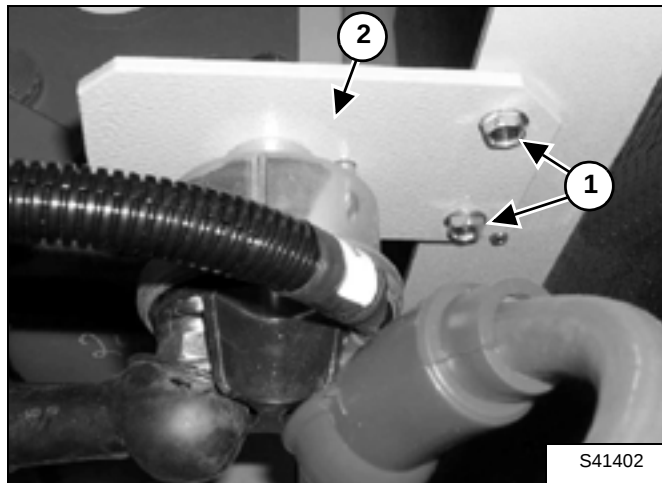
Desconecte los cables negativos (-) de la batería (1) **[Figura 10]**.

Desconecte los cables positivos (+) de la batería (2) **[Figura 10]**.

Afloje las tuercas (3) y retire las dos baterías (4) **[Figura 10]**.

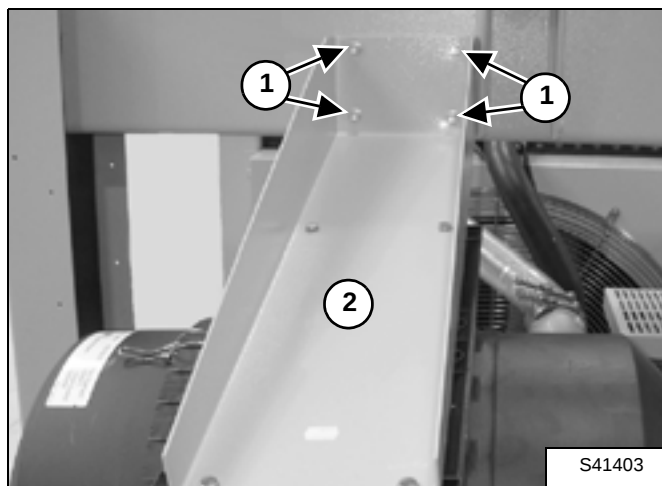
Quite los tornillos (5) y retire el soporte de las baterías (6) **[Figura 10]**.

Figura 11



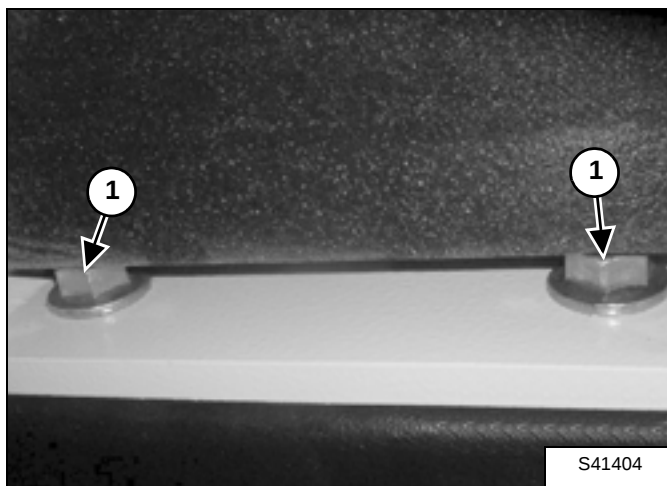
Quite los tornillos (1) y retire el soporte del interruptor de la batería (2) **[Figura 11]** del liberador de elevación.

Figura 12



Quite los cuatro tornillos (1) y retire el soporte del filtro de aire (2) **[Figura 12]** del liberador de elevación.

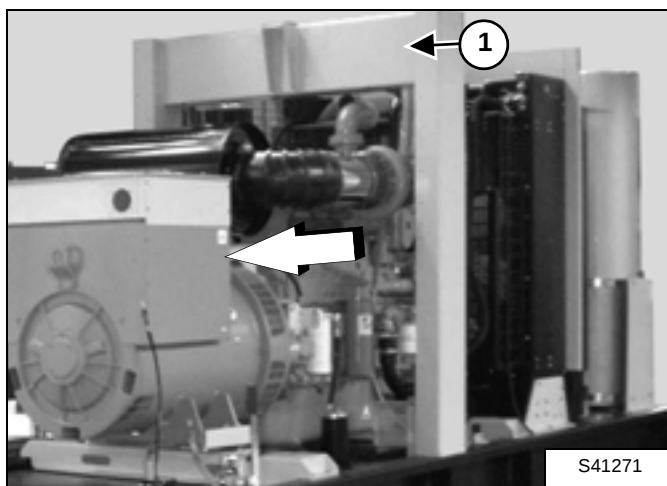
Figura 13



Corte la silicona presente alrededor del liberador de elevación. Retire los dos tornillos (1) [Figura 13] (ambos lados).

Instalación: aplique Loctite® 243 en las roscas de los tornillos (1) [Figura 13] y apriételos a un par de 210 N•m (154,89 ft lb).

Figura 14



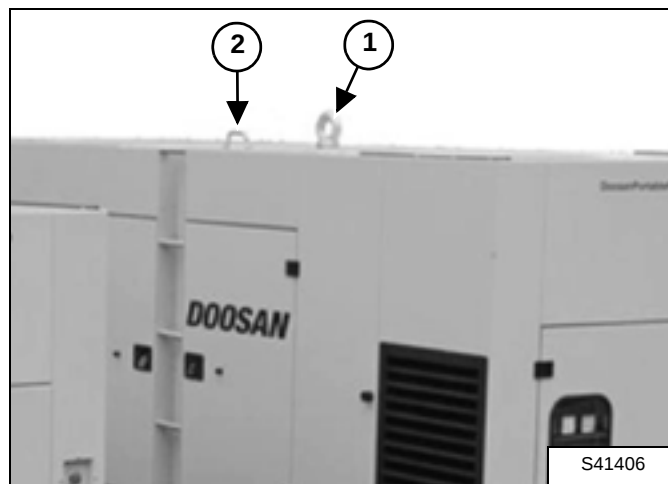
Empuje el liberador de elevación (1) [Figura 14] aproximadamente 50 mm (1,97 pulg.) hacia el lado del panel del control y elévelo para retirarlo.

Instale el nuevo liberador de elevación y vuelva a montar el generador completamente.

Para los modelos G400 y G500 de generadores

Abra todas las puertas de la cubierta.

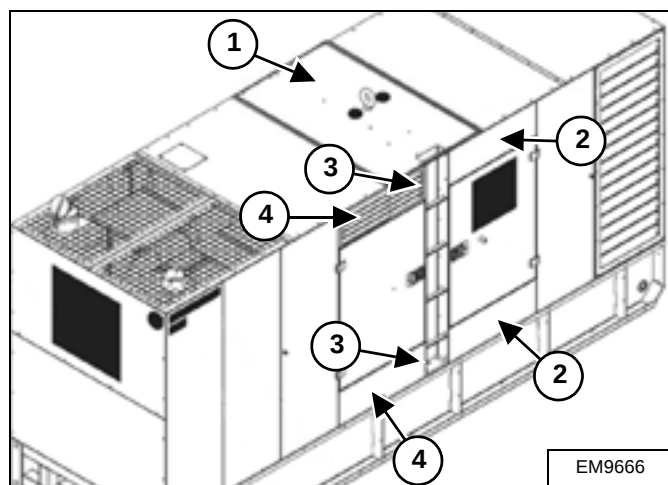
Figura 15



Retire la tuerca (en el interior de la cubierta) y retire el ojal de elevación (1) [Figura 15].

Quite los tornillos y las tuercas y retire la agarradera del techo (2) [Figura 15].

Figura 16

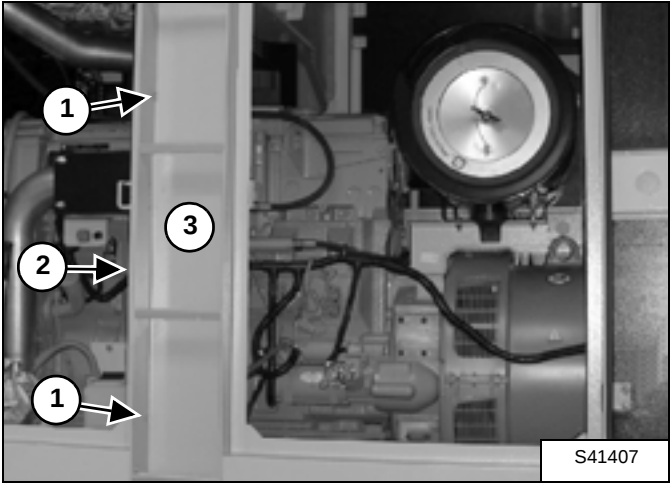


Quite los tornillos y retire el panel central del techo (1) [Figura 16].

Retire los paneles superior e inferior (2) [Figura 16] (ambos lados) del lado del panel del control del liberador de elevación.

Retire los tornillos en las posiciones (3) para desprender el panel inferior y superior (4) [Figura 6] (ambos lados) del liberador de elevación.

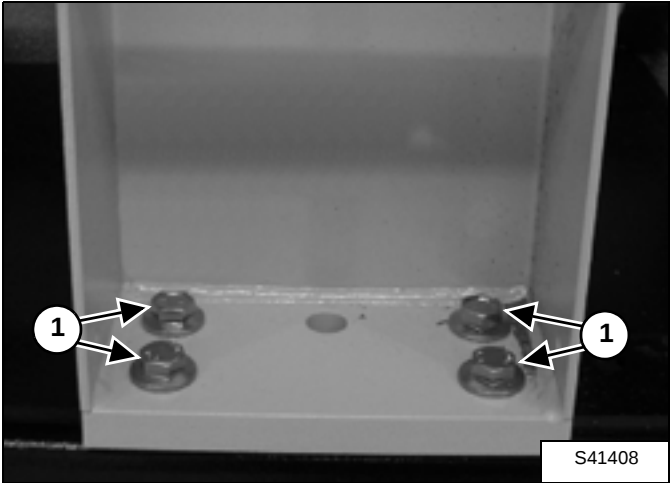
Figura 17



Quite los seis tornillos (1) y retire los ángulos laterales de la puerta (2) (ambos lados) del liberador de elevación (3) [Figura 17].

Repita este paso en el otro lado del generador.

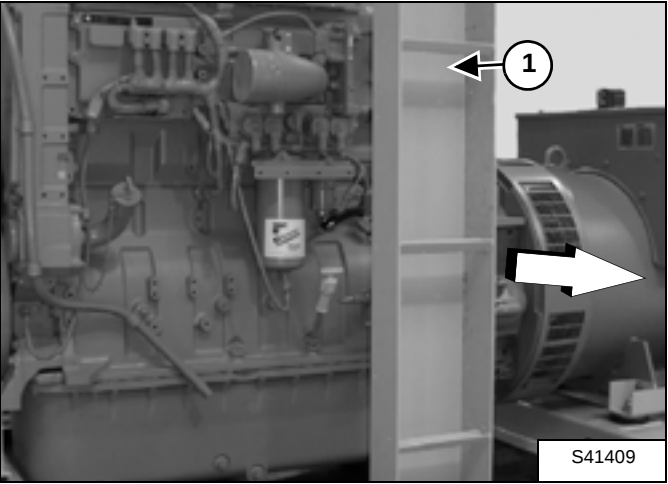
Figura 18



Corte la silicona presente alrededor del liberador de elevación. Retire los cuatro tornillos (1) [Figura 18] (ambos lados).

Instalación: aplique Loctite® 243 en las roscas de los tornillos (1) [Figura 18] y apriételos a un par de 210 N•m (154,89 ft lb).

Figura 19



Empuje el liberador de elevación (1) [Figura 19] aproximadamente 50 mm (1,97 pulg.) hacia el lado del panel del control y elévelo para retirarlo.

Instale el nuevo liberador de elevación y vuelva a montar el generador completamente.

MODELO	NÚMERO DE SERIE
G250	07G2500002 hasta 07G2500015 07G2500017 07G2500021 08G2500016 08G2500018 hasta 08G2500020 08G2500022 hasta 08G2500023 08G2500028 hasta 08G2500029 08G2500033 hasta 08G2500034 08G2500036 hasta 08G2500048 G2500101 hasta G2500184
G400	07G4000003 hasta 07G4000016 08G4000017 hasta 08G4000030 08G4000032 hasta 08G4000036 G4000101 G4000103 hasta G4000136
G500	07G5000002 hasta 07G5000007 07G5000009 hasta 07G5000012 07G5000027 hasta 07G5000029 08G5000013 hasta 08G5000022 08G5000025 hasta 08G5000026 08G5000030 hasta 08G5000036 G5000101 hasta G5000149